

Красная Армия наступает на трех фронтах

РУССКИЙ ГОЛОС

RUSSIAN VOICE (Daily) RUSSKY GOLOS 130 East 16th St., New York

NEW YORK, MONDAY, DECEMBER 7, 1942. ЦЕНА 3 СЕНТА — PRICE 3 CENTS

СЕРГЕЙ КУРНАКОВ.

Первая годовщина Перл Гарбор

Год тому назад, на рассвете 7-го декабря, как раз в тот момент, когда Красная Армия наносила первый сокрушительный удар по немецким войскам под Тулой и Ленинградом, японская эскадра подошла к Гавайским островам и с ее авианосцев были выпущены 100 самолетов, которые нанесли США одно из чувствительнейших поражений в их истории.

Восемь броненосцев было потоплено и выведено из строя. Уничтожено было до 175 морских и армейских самолетов. Четыре с половиной тысячи человек лучших специалистов было убито и ранено.

Но японцы просчитались — вместо смертельного удара, они причинили лишь острую боль, которая подтолкнула Америку на дыбы и объединила ее.

Перл-гарборская рана теперь почти залечена. На шести броненосцев шесть вступили или скоро вступят в строй, и лишь два погибли безвозвратно.

Рост вооруженных сил США за этот год шел колоссальными темпами. Армия увеличила свой состав с 175,000 человек до 4,800,000. Флот — с 325,000 до 1,750,000. Морская пехота — с 62,000 до 210,000. За год построено около 50,000 самолетов, свыше 30,000 танков, построено на 8,000,000 тонн судов.

Год войны прошел через две фазы — чисто оборонительную и оборонительно-наступательную. К концу года Америка вступила в третью — наступательную — фазу.

Первая, оборонительная фаза, длилась до 8 августа 1941 года, т. е. до первой высадки американской морской пехоты на острове Гвадалканал. За эти восемь месяцев Америка пережила филиппинскую трагедию, которая завершилась капитуляцией Коррегидора 5-го мая. Около 50,000 человек и им пришлось при исключительно тяжелых условиях сражаться против в 4—5 раз численно превосходящего противника. Свой долг они выполнили славой.

На море флот и авиация США одержали три крупных победы — в Коралловом море в мае, под Мидвеем в июне и у Соломоновых островов в ноябре (тут было фактически три сражения — в октябре, ноябре и декабре, из которых первое было неудачным, второе было крупной победой, а третье — небольшой, сравнительно, победой).

Наступательно-оборонительный период отмечен главным образом операциями на Соломоновых островах и Новой Гвинее. Он наступателен тактически и оборонителен стратегически (оборона Австралии и морского пути к ней).

Утром 8-го ноября Америка высадилась в Африке, и таким образом вступила в чисто наступательный период войны. Эта операция должна будет повести к созданию второго фронта в Европе, для чего созданы предпосылки.

Не считая африканской операции (потери пока там очень малые), Америка за год войны потеряла убитыми, ранеными и без вести пропавшими около 50,000 человек. Это — очень мало, в особенности по сравнению с миллионами, которые потерял Советский Союз. Но за этот год Америка выросла во много раз, как военная сила, и присутствие ее в рядах Объединенных Наций означает, что фашизму спасения нет и быть не может.

В течение первого года войны неподготовленная в так называемое мирное время Америка героически, как могла, отбивалась от врага в Тихом и Атлантическом океанах, в то же время выковывая свой меч. К концу года она обнажила этот меч и теперь готова нанести врагу мощный, смертельный удар, во взаимодействии со своими боевыми товарищами из числа Объединенных Наций, а в особенности с Советским Союзом.

В эту годовщину мысленно воздадим честь положившим свою жизнь за правое дело Америки и приложим все усилия к тому, чтобы помочь ей победоносно и возможно скорее закончить эту войну.

ОТ НЕЩАСТНЫХ СЛУЧАЕВ ЗА ГОД ПОГИБЛИ В США 39,000 ЧЕЛОВЕК

За год между 7 декабря 1941 года и 7 декабря 1942 года в США от несчастных случаев разного рода погибли 39,000 человек и пострадали 8,800,000 человек.

В промышленности рабочих было убито 44,500 человек и ранено 3,800,000.

За год, не считая боев на Африканском фронте, вооруженные силы США понесли следующие потери: 5,695 убитых, 3,345 раненых и 39,387 без вести пропавших.

(Сведения собраны Национальным Советом Безопасности).

ЧАН-КАЙ-ШЕК ПРИВЕТСТВУЕТ ДОСТИЖЕНИЯ США

ПЕКИН. — Глава китайского правительства и главнокомандующий всеми китайскими армиями Чан-Кай-Шек послал приветствие президенту США Рузвельту накануне годовщины вероисполнения нападения японцев на Перл-Гарбор.

В своем приветствии он говорит о том, что следствием сотрудничества Америки и ее военных усилий и за ее победами, которые явили бодрость в сердцах всех свободлюбивых народов.

«Китай, — говорит Чан-Кай-Шек в своей телеграмме, — воюет с противником в течение пяти лет и сейчас гордится тем, что борется плечом к плечу с Америкой и другими Объединенными Нациями за дело демократии».

СООБЩЕНИЕ БЕЛОФИНСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА О СМЕРТНОСТИ СРЕДИ ВОЕННОПЛЕННЫХ

БЕРН, Швейцария. — Согласно заявлению, опубликованному белофинским правительством, представителем в Швейцарии, из 10,000 красноармейцев, находящихся в лагерях для военнопленных, умерли до 1-го декабря текущего года от «тяжелых ран, эпидемий и же-

лудочных заболеваний около 12,000 человек.

Вдобавок к этому с 1-го июля до сего дня умерли в тех же лагерях еще 5,000 красноармейцев, согласно данным представителя Красного Креста, прибывшего в Берн.

ГЕНЕРАЛ ДЕ-ГОЛЛЬ ПРИЗЫВАЕТ К ЕДИНИЮ

КАИР. — Здесь было подано радиообщение главнокомандующих Воюющих Французов генерала де-Голля, в котором он призывает своих сторонников бороться сообща

В ТЕБУРБУ ПРИБЫЛИ ПОДКРЕПЛЕНИЯ «ОСИ»

КАИР. — Пехота и механизированные части «оси» прибыли в город Тебурбу и Джелейду, к западу от Туниса, недавно покинутые английскими и американскими войсками.

Союзные части отступили к высоте, господствующей над Тебурбой (с тылу).

В районе этого города идут сейчас сильные бои союзников против пехоты и танков противника.

Сербские священники клеймят Михайловича, как предателя

В нью-йоркской рабочей газете «Дэйли Воркер» помещено сообщение о Первом съезде сербских священников и семинаристов, недавно имевшем место в Югославии.

Согласно этому сообщению, съезд заклеймил, как предательство против народов Югославии, войну, которую генерал Дража Михайлович ведет совместно с силами «оси» против партизан и всего населения этой страны.

В первом манифесте съезда, имевшем место в Сербске Ясенице, Бозанского района, говорится о том, что за 16 месяцев оккупации силами «оси» были убиты сотни тысяч сербов, включая священников, воюющих с оружием в руках в рядах партизанских армий Югославии.

ПРИЗЫВАЮТ НАРОД ПРИСОЕДИНИТЬСЯ К ПАРТИЗАНАМ

Манифест выражает глубокую благодарность этим мученикам и осуждает «гнусные слова оккупантов и их слуг, предателей народа: усташей и четников».

Манифест, между прочим, гласит: «Сербский народ и сербское духовенство стали решительно на сторону армий народного освобождения, партизан и добровольческой армии. Мы также призываем всех сербов и священников оккупированной территории так же, как и всех других патриотов и свободлюбивые народы и духовенство других вероисповеданий присоединиться к нам в настоящей священной борьбе за освобождение народа».

СОВЕТСКИЕ ЛЕСОРУБЫ ВЫПОЛНЯЮТ ЗАДАНИЕ

МОСКВА. — Вопреки тому обстоятельству, что значительная часть лесных районов СССР является сейчас ареной боев и многие лесорубы находятся в рядах Красной Армии, советская лесопильная индустрия успешно выполняет производственный план, а в некоторых отделах перевыполняет его.

СОБРАНИЕ ОБЪЕДИНЕННОГО КОМИТЕТА РУССКИХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Завтра, во вторник, 8-го декабря, в помещении 11 Ист 35-я улица, в Нью-Йорке, состоится второе собрание Объединенного Комитета Русских Организаций по оказанию Помощи Советской России.

Начало собрания ровно в 7:30 вечера.

Секретарь
Н. Николаук.

Празднование 6 годовщины Советской Конституции

МОСКВА. — 5-го декабря исполнилось шесть лет со дня опубликования Конституции СССР.

В связи с этим Москва и другие города Советского Союза разукрасились флагами в честь годовщины, хотя работы не были прерваны.

В советской печати помещено множество статей, посвященных Конституции, в которых отмечается роль, сыгранная ею в проявлении патриотическом подъеме. Авторы статей указывают на то, что под ее воздействием сознание обширных масс представляемых Конституцией СССР гражданам всех народов, без различия расы и религии, и тем обстоятельством, что вся земля и все природные богатства СССР являются неотъемлемой собственностью народа, что колхозы обладают вечным правом безвозмездного пользования землей, и что Конституция дает всем гражданам право на труд.

ПОСЛЕДНИЕ БЮЛЛЕТЕНИ

ЛОНДОН. — Бомбардировщики англичан и американцев вместе с воздушными силами других Объединенных Наций произвели сильный налет на порты Лилль и Аббевиль в оккупированной немцами Франции. Налетом вызваны сильные повреждения.

ВАШИНГТОН. — В бою на Гвадалканале между частью Американского морского корпуса и японцами убито свыше 400 японских солдат. Потери американцев незначительны. Всего за несколько месяцев, прошедших со времени высадки американского десанта японцы потеряли 6,641 человек.

Сербские священники клеймят Михайловича, как предателя

Манифест, между прочим, гласит: «Сербский народ и сербское духовенство стали решительно на сторону армий народного освобождения, партизан и добровольческой армии. Мы также призываем всех сербов и священников оккупированной территории так же, как и всех других патриотов и свободлюбивые народы и духовенство других вероисповеданий присоединиться к нам в настоящей священной борьбе за освобождение народа».

ВОИНА СССР С ГИТЛЕРОВСКИМИ ОРДАМИ ОТКРЫЛА ГЛАЗА ПРАВОСЛАВНЫМ СЕРБАМ

«В течение более, чем 20 лет, православные сербы были как бы отделены стеной от братского советского народа и от Русской Православной Церкви. Официальная сербская церковь никогда не позволяла народу и духовенству узнать правду о положении православной веры и других сторонах жизни в Советском Союзе. Потребовалась Отечественная война Советского

народа против гнусного фашизма, чтобы довести до нашего сведения тот факт, что в России существуют Православная Церковь и духовенство.

«Никогда за много столетий мы не были свидетелями таких преступлений, как сжигание и убийство сотен тысяч сербов, таких преступлений, как те, которые совершены сторонниками енохского порядка в Европе, таких злодеяний, как те, которые были совершены фашистами за 16 месяцев их оккупации Югославии. Нет, поэтому, никакого оправдания ни для епископа или священника, ни для какого бы то ни было другого серба — для сотрудничества с оккупационными силами».

«В виду этого, сотрудничество с фашистами, которое теперь осуществляется некоторыми епископами и священниками, является преступлением и предательством против народа, и народ отрекается, поэтому, от них и рассматривает их на том же уровне, что и гнусные оккупационные силы. Мы одинаково отмежевы-

ваемся от эмигрантов-белогвардейцев и самозванного «митрополита» Гермогена ставленника Павелича, именующего себя «главой Хорватской Православной Церкви», который сеет злоба и умалает православную веру. Такова точка зрения нашего съезда — единственная точка зрения, согласующаяся с традициями нашей Церкви».

Тот же манифест одобряет «теперешнее поведение Патриарха Гавриила, вполне соответствующее традициям и практике сербской Православной Церкви».

Манифест Первого Съезда сербских священников подписан священниками: И. Караматевичем, Ж. Симновичем, В. Зечевичем, Б. Марковичем, В. Драичем, Р. Зуквичем, С. Пейчем, И. Соласем, Б. Радойичем, М. Чичановичем, К. Блейяничем и Б. Юксаном.

Кроме того, под тем же манифестом имеются подписи семинаристов: Р. Димича, В. Копривича, И. Радосевича, Р. Стинича, С. Савича, Б. Бойновича, В. Булатовича, М. Обрадовица и др.

МОСКВА. — Корреспондент американского телеграфного агентства «Ассошиэйтед Пресс» сообщает о продвижении Красной Армии на трех фронтах: на западу от Сталинграда, где было сокрушено сопротивление немцев, в самом Сталинграде и на Центральном фронте.

Согласно сообщениям с фронта, авангарды наступающих советских войск продвинулись на десять миль от западного берега Дона, пройдя через южную долину излучины Дона, к юго-западу от Сталинграда.

Советские войска навели три pontонных моста через Дон, и немцы вынуждены были отступить в большом беспорядке, вопреки приказу удержать западный берег Дона, во что бы то ни стало.

К северо-западу от Москвы Красная Армия начала новое наступление на выступ Ржев-Великие Луки, и последние сообщения с фронта говорят о боях в районе Смоленска.

СООБЩЕНИЯ СОВЕТСКОГО ИНФОРМАЦИОННОГО БЮРО

МОСКВА, 5 декабря. — Войска, преодолевая сопротивление противника, продолжали наступление в тех же направлениях, что и раньше.

В течение 4-го декабря наши воздушные части уничтожили на разных секторах фронта 10 танков, около 300 грузовиков с войсками и боеприпасами, сильно повредили 2 поезда, привели к молчанию полевые и противовоздушные батареи, рассеяли и частью уничтожили два батальона пехоты противника и один эскадрон кавалерии.

В районе города Сталинграда наши войска вели артиллерийскую дуэль с противником. Бойцы нашей части «Икс» в заводском районе уничтожили окруженную группу солдат противника.

Во вчерашних боях в южной части города немцы потеряли, согласно неполным данным, одним убитыми свыше 600 офицеров и солдат.

К северо-западу от Сталинграда на восточном берегу Дона наши войска вели бои в наступательных операциях. Часть «Икс» в ожесточенном бою отсекла гитлеровцев от 20 блокгаузов и блиндажей. Противник оставил 400 солдат убитых на поле битвы. Наши были захвачены склад мундирной, станция беспроволочного телеграфа и другие военные материалы.

На другом секторе полк пехоты противника атаковал нашу позицию. Бойцы «Асти» отразили немецкую атаку и затем отсекли противника контратакой. В этом бою были обречены в бегство два батальона пехоты противника. Наши были захвачены винтовки, автоматические ружья и другие материалы.

К юго-западу от Сталинграда наши войска продолжали наступление и захватили несколько укрепленных позиций противника. При этом были убиты около 400 военнопленных.

К юго-западу от Сталинграда имели место ожесточенные бои со вновь прибывшими полками пехоты и танковыми колоннами противника.

Все попытки немцев снова захватить потерянные ими вчера позиции провалились. Были убиты 800 немцев и уничтожены 31 орудие, 11 мортир и 27 пулеметов.

На Центральном фронте наше наступление продолжалось.

В районе Великих Лук одна из наших гвардейских частей заняла 3 сильно укрепленных позиции противника.

Противник оставил на поле битвы 950 убитых.

Мы захватили 5 танков, 49 орудий, 18 мортир, много ружей и 89 грузовиков с пятью станциями беспроволочного телеграфа на них и другими припасами.

Нами был также захвачен бронированный поезд противника.

В районе Ржева наши войска заняли некоторое число населенных пунктов. Одна из наших частей уничтожила крупный центр сопротивления противника. Здесь немцы построили десятки блокгаузов и укрыли все подступы к нему туннели.

В течение 5 декабря в районе Сталинграда и на Центральном фронте наши войска, преодолевая сопротивление противника, продолжали наступление в тех же направлениях, что и раньше.

В заводском районе Сталинграда наши части, действующие небольшими группами, изолировали и уничтожили ДОТы противника. Были уничтожены 25 блокгаузов и блиндажей. Немцы потеряли свыше 200 солдат убитыми.

На другом секторе советские артиллеристы уничтожили 3 немецких орудия, 5 мортир и 9 пулеметов и уничтожили около роты пехоты противника.

К северо-западу от Сталинграда на восточном берегу Дона наши войска вели бои в наступательных операциях. Часть «Икс» в ожесточенном бою отсекла гитлеровцев от 20 блокгаузов и блиндажей. Противник оставил 400 солдат убитых на поле битвы. Наши были захвачены склад мундирной, станция беспроволочного телеграфа и другие военные материалы.

На другом секторе полк пехоты противника атаковал нашу позицию. Бойцы «Асти» отразили немецкую атаку и затем отсекли противника контратакой. В этом бою были обречены в бегство два батальона пехоты противника. Наши были захвачены винтовки, автоматические ружья и другие материалы.

К юго-западу от Сталинграда на восточном берегу Дона наши войска вели бои в наступательных операциях. Часть «Икс» в ожесточенном бою отсекла гитлеровцев от 20 блокгаузов и блиндажей. Противник оставил 400 солдат убитых на поле битвы. Наши были захвачены склад мундирной, станция беспроволочного телеграфа и другие военные материалы.

МОСКВА, 6 декабря. — В течение 5 декабря в районе Сталинграда и на Центральном фронте наши войска, преодолевая сопротивление противника, продолжали наступление в тех же направлениях, что и раньше.

В заводском районе Сталинграда наши части, действующие небольшими группами, изолировали и уничтожили ДОТы противника. Были уничтожены 25 блокгаузов и блиндажей. Немцы потеряли свыше 200 солдат убитыми.

На другом секторе советские артиллеристы уничтожили 3 немецких орудия, 5 мортир и 9 пулеметов и уничтожили около роты пехоты противника.

К северо-западу от Сталинграда на восточном берегу Дона наши войска вели бои в наступательных операциях. Часть «Икс» в ожесточенном бою отсекла гитлеровцев от 20 блокгаузов и блиндажей. Противник оставил 400 солдат убитых на поле битвы. Наши были захвачены склад мундирной, станция беспроволочного телеграфа и другие военные материалы.

Помощь СССР из Калифорнии

Помещение В. А. ЯХОНТОВА В ЛОС-АНЖЕЛЕСЕ

Хотелось бы отметить, что хотя из Лос-Анджелеса везутки приезжают к нам лекторы, но в Калифорнии наши лекторы заняты, и мы приносим лишь на одном докладе. В Лос-Анджелесе, устроенный В. А. Яхонтов, устроитель Украинской Секции, посетил несколько лекторов. Доклады были очень интересны, волновали нас за последние 17 месяцев. Он ярко отметил роль Советского Союза в борьбе против гитлеровщины. Он выразил надежду, что украинские кампании союзников выйдут на передний план, и все Советское войско покажет всему миру храбрость, стойкость и дух, которые делают наш народ непобедимым. Обязанности здесь в Советском Штатах — это всемерно поддерживать Президента в его борьбе против врага.

Председатель вечера призвал всех к объединению наших усилий. Он также сделал призыв к покупке полубумажных билетов по 375 долларов. Эта весьма приятная во внимание, что производится почти ежедневно. Как уже ранее сообщалось, в 25-ю годовщину СССР собрано 465 долларов.

Визиты Яхонтова посетили по приглашению — представители Консульства СССР: Ви-

це-Консул А. А. Скорюков и Консултант с супругой М. И. и Е. П. Мукасей. Наши земляки устроили им овацию.

СБОРЫ В ДЕНВЕРЕ

На собрании Русско-Американского Комитета медицинской помощи Советскому Союзу решался вопрос о новом дне проведения собраний. Решено устроить вечер и пользу медицинской помощи Советскому Союзу совместно с другими организациями города Денвера.

Случайно на собрании присутствовал фермер из Форт-Моргана Павел Гузькович, который помог нам разрешить вопрос о предоставлении нам разрешения на проведение собраний в городе Денвере.

В заключение Павел Гузькович с братом Федором пожертвовали \$50 на медицинскую помощь нашим героическим братьям и сестрам, которые так бесстрашно борются против кровожадного Гитлера.

Секретарь С. Гарбуз.

СБОРЫ В ГАРТФОРДЕ

Гартфордский Обединенный Комитет Русских Организаций 29 ноября устраивал лекцию на тему: «Борьба России с Германией с лейб-автором Невского». Лекцию читал карпаторусский общественный деятель В. П. Гладик.

Лектор вкратце обрисовал многовековую борьбу русского народа с Германией; с энтузиазмом высказался за объединение славянских народов в борьбе с фашизмом; с порицанием отзывался об украинских «самостийниках» — гитлеровских лакеях; с восхищением говорил о героизме Красной Армии и всего народа Советского Союза. После лекции был сделан сбор на медицинскую помощь СССР.

Жертвовали по \$10: — Г. Сорочка, Р. Нисарик, И. Лисчук и группа Друзей Советского Союза; по \$5: — И. Панасевич, И. Кулик, И. Зельчук, Н. Костюцкий, Г. Мосейчук, М. Гейн, М. Кукас, В. Мичка, Е. Кесижук, А. Чопик, Т. Гончар, Л. Муравский, Г. Мехохов, З. Пизикевич, И. Пархотин, А. Трубий, В. Лебедь, Г. Севинок, братья Барвинские, В. Кесижук, С. Мурашко, А. Вобгал, супруги Шидко, К. Рогачев, И. Лихач; по \$2: — М. Демчук, Р. Авдейчук, Е. Сопель, М. Сопель, С. Загородний, П. Царук, К. Бедуля, Н. Уманец, А. Павлышин, Д. Мотус, М. Якусевич, В. Цымбалский, П. Задвирный, Н. Чуйко, А. Барносевич, А. Колауба, Г. Пехота, З. Разкович, А. Дмитрук, П. Андрушек; по \$1: — Б. Гремчук, М. Брылишка, Л. Сербров, С. Чмель, Б. Тутен, Н. Чмель, В. Старининович, П. Васкова, В. Савиц, П. Березный, М. Лавренко, М. Падубийский, Е. Брошевек, М. Гневуш, И. Воробей, С. Януш, Д. Дрозд, С. Антонович, протейор Н. Васильев, И. Фелчина, Д. Свирида, А. Коваевич, Ф. Ищенко, И. Гутник.

Итого собрано 230 долларов. Деньги пересланы в Американско-Русский Комитет медицинской помощи СССР на имя каз-

Помощь кровью бойцам США

ОТКРЫТА ПРИЕМНАЯ СТАНЦИЯ КРОВИ ДЛЯ БОЙЦОВ У ЧЕРНЫШЕВЦЕВ

НЬЮ-ЙОРК. — 3065-ый отдел РАС ИРО имени И. Г. Чернышевского, 101 Авеню «А», между 6 и 7 ул., открыта в своем помещении по вышеуказанному адресу приемную станцию здоровой крови, для отправки через посредство Красного Креста, раненым бойцам в армию и флот.

Приглашаются все, как мужчины, так и женщины, желающие облегчить страдания раненых и больных дорогих наших бойцов, отдающих свою молодую жизнь на благо своего отечества и для спасения всего человечества от гитлеризма, — дать немного своей крови для отправки такой по назначению в Красный Крест.

Каждому из жертвователей крови выдается в клуб чернышевцев и записывается у дежурного по клубу, оставив свое имя, фамилию и точный адрес, по которому своевременно будет послано извещение: — в какой день и час надлежит прийти на освидетельствование и пожерт-

вовать своей кровью. Для освидетельствования и приема крови будет специально в известные дни, о которых будет сообщено в газете «Русский Голос», приглашен из Красного Креста доктор, который освидетельствует совершенно бесплатно и возместит должную долю вашей крови.

Никакие денежные жертвования не смогут так помочь раненым и больным, как дача здоровой крови, которая подчас может спасти молодую жизнь от верной смерти.

Приходите, записывайтесь и давайте свою кровь. Помогайте дорогим бойцам, отдающим свою кровь и жизнь, ради спасения всех и защиты нас от нашествия фашистских банд. Мы должны всемерно поддерживать наших дорогих братьев — борцов за правое дело.

Комитет по приему крови:
Я. Ласичук,
М. Тяпико,
А. Белокопытов.

К КОРРЕСПОНДЕНЦИИ О СЛАВЯНСКОМ КОМИТЕТЕ ГОР. НУАРКА

В номере «Русского Голоса» от 2-го декабря в корреспонденции С. Трихонюка: «Работа Славянского Комитета города Нуарка» были перепутаны по метрической ошибке несколько строк во втором параграфе.

Восприняв, поэтому, тот же параграф полностью в том виде, в каком его следовало бы напечатать.

«О работе нашего Славянского Комитета нужно было давно написать на страницах рабочей печати, однако, до настоящего времени этого не было сделано. Ра-

бота шла у нас вяло; после первой конференции некоторые делегаты больше не являлись на собрания организационного комитета, который был избран на первой конференции. Особенно как-то отстают у нас польские представители. Несмотря на то, что некоторые делегаты не посещают собраний комитета, работа Славянского Комитета в общем продолжается, хотя и медленно. Есть надежда, что и те, которые по каким либо причинам отстают от работы, будут участвовать в дальнейшей работе».

ДОКЛАД С. НИКОЛАЮКА У ЧЕРНЫШЕВЦЕВ

В среду 18 ноября, в Обществе им. Чернышевского был прочитан интересный доклад членом Национального Лейонингтонского Комитета РАС ИРО С. Николаюка о заседании и решении пленума ИРО.

Докладчик указал на необходимость организовать доверие крови для бойцов нашей Америки. Он подчеркнул, что эту важную работу надо производить не в одиночку, а планомерным организованным путем от имени и под руководством организации ИРО.

Этот вопрос глубоко заинтересовал всех слушателей, так как члены Общества им. Чернышевского полны желания и готовности начать работу М. Михайловского, Нью-Йорк.

Обединенный Комитет благодарит лектора В. П. Гладика за его труды, а также великая честь и благодарность всем жертвователям за гуманитарное дело помощи родине.

Одновременно выслано \$100 на имя Г-ра М. Михайловского в пользу медицинской помощи СССР от местной группы Друзей Советского Союза часть прибыли от устроенного им 22 ноября предприятия.

Гр. Мехохов.

Помощь читателей „Русскому Голосу“

РОДИНЕ И ГАЗЕТЕ

ФИЛАДЕЛФИЯ, Пенн. — Посылаю 10 долларов. Из них в счет подписки на один год, а 5 дол. на поддержку газеты, которую я уважаю и очень ценю. С почтением вам, Яков Д. Одинец.

МШНОТ, Н. Д. — От Джона Волченко — \$1 в пользу «Р. Г.» С товарищеским приветом, С. Лосев.

КРАСНОАРМЕЙЦАМ И «Р. Г.»

КАНААН, Коин. — Прилагаю при сем десять долларов 75 центов; подписку на 6 месяцев; один доллар в пользу газеты «Русский Голос» и пять долларов на медицинскую помощь бойцам Красной Армии. Эти 5 долларов прошу направить по назначению.

Поздравляю с переселением в новое помещение и желаю всего хорошего в будущем.

В. Л. Куницкий.

ГРЕНД РАЙДС, Мич. — За опоздание с подпиской прошу извинения.

Посылаю \$10. Из них 9 дол. на годовую с воскресным номером подписку на «Рус. Гол.» и \$1 — в помощь «Русскому Голосу».

С товарищеским приветом, Даниил Оглобля.

ШЕДРАЯ ПОДДЕРЖКА

ГАМТРАМК. — Посылаю чек на 14 долларов, из которых 9 дол. за подписку на один год, а 5 дол. на поддержку газеты, которую я уважаю и очень ценю. С почтением вам, Яков Д. Одинец.

МШНОТ, Н. Д. — От Джона Волченко — \$1 в пользу «Р. Г.»

ГАМТРАМК, Мич. — От Семена Дмитрюка \$1.40 за книги, \$1 на поддержку «Р. Г.»

БРУКЛИН, Ш. П. — Извиняюсь за опоздание с высылкой подписной платы. Прилагаю перевод на \$10, из которых \$1 в пользу газеты, а остальные в счет подписки.

С почтением, Григорий Леврин.

ЧИКАГГАМ НУЖЕН «РУССКИЙ ГОЛОС»

ЧИКАГО. — Прилагаю почтовый перевод на \$10, из коих \$9 в счет подписной платы, а \$1 в фонд газеты.

Считаю «Русский Голос» полезной газетой, а потому прилагаю чикагцев подписываться на «Русский Голос» и дружно поддерживать его.

С товарищеским приветом, Г. Доблинский.

БОЛЬШОЙ УСПЕХ КОНЦЕРТА В ЧЕСТЕРЕ, ПЕНН.

В воскресенье, 29 ноября, 1942 г. в небольшом городке Честере, Пенн., состоялся грандиозный концерт в помощь России, устроенный Обединенным Комитетом медицинской помощи Советскому Союзу. Комитет состоит из четырех организаций: Свято-Николаевского Русского Православного Прихода, местных отделов РАС ИРО, РООВА и украинского отдела ИРО. Всех членов в четырех организациях насчитывается не больше 350—400 человек.

Большая зала «Олд-Феллоу-Темпл» на Восьмой и Спринг ули-

цах была заполнена народом, несмотря на дождливую погоду. Самуил Гоменюк, председатель Обединенного Комитета руководил программой концерта. Он, в кратких и глубоких прочувственных и патристических словах приветствовал посетителей и собравшихся, а затем попросил участников подняться с мест и одновременно молчаливо почтить память павших на поле брани, в войне с адскими силами оси.

Хор под управлением знаменитого регента В. С. Андреевского пропел американский и советский гимны, а затем о. Р. П. Самило, настоятель местной рус-



Советское дальнбойное орудие на фронте.

ской православной церкви произнес молитву о дарованиях победы Обединенным Надам. Хор исполнил несколько церковных песен, а после того русско-национальные песни: «Влага, Влага», «Полянушка» и много других, включая военные песни. Публика награждала певчих несомлаемыми аллодисментами, так, что хор приходилось поворачивать некоторые номера.

Валааичный оркестр и хор под управлением талантливого и многонадежного регента Павла Ковриги исполнил ряд песен: «Песнь Партизана», «Ох мое сердце», «Родина - Отечество», «Баянская песнь» и «Песнь Донского Казака». Все номера были исполнены с таким артистическим вкусом, что публика поднималась с мест и несомлаемыми рукоплесканиями устанавливала исполнителей повторить номера.

Во время перерыва выступил с речью о. Р. П. Самило.

Он своей речью выразил патристическое настроение публики. Он сказал, что Россия и Обединенные Нации выиграют нынешнюю войну, но еще пройдет море крови, пока это случится, так как враг еще довольно силен. Он призвал щедро жертвовать на медицинскую помощь Советскому Союзу — жертвовать не по скудости, а по обилию кармана. Он привел много исторических примеров борьбы русских с немцами, и закончил свою речь словами: «Да здравствует Красная Армия и Флот! Да здравствуют партизаны! Смерть немцам — настоящим захватчикам!»

После своей патристической речи он призвал публику к пожертвованиям. На зале собрано 700 долларов, а затем добавлено в Русском Клубе на Мортон улице, им же собрано еще 30 дол. От продажи входных билетов поступит минимум 300 дол., так, что общий приход этого вечера выражается в сумме свыше 1000 долларов. Подробный отчет дохода — расхода и имена жертвователей будет опубликован в газете.

С речами выступали тоже Пв. Тушков, В. С. Андреевский и другие.

Один из участников концерта американец, Жан Р. Грове, составил стихотворение, посвященное Советскому Союзу, которое было прочтено на концерте о. Самило. Приводим ее ниже:

A TRIBUTE TO THE U.S.S.R.
I dreamed last night as I lay asleep

Инструментальщики МЕХАНИКИ
По менее 5 лет опыта. Работать со сложной силой молот. Умело, 40 час. в неделю. Много сверхурочной работы. Хорошая плата. Benel Machine Co., Inc., 20 Grand Ave., Hilltop Attention Mr. B. P. Zober (6-12)

HELP WANTED MALE, FEMALE
Девушки, 16—25 лет. Легкая фабричная работа. Постоянно. \$1.50 для начата. LEE, 425 W. 13 St. (1-7)

HELP WANTED MALE
Молодые люди 16—18 лет. Легкая фабричная работа. Постоянно. LEE, 425 W. 13 St. (1-7)

MUSICIANS от 18 до 30 лет. Крупная фабричная плата. Много сверхурочной работы. Постоянная работа. Заработок \$25.00 в неделю и больше. LOMA DRESS CO., 501—7th Avenue, New York, N. Y. (6-7)

FOR SALE
Дешевое продается бар и ресторан. Видеть в любое время. Виктор Петровская, 170 Moore St., Brooklyn (near Bushwick Ave.) (6-3)

FURNISHED ROOMS FOR RENT
427 ИСТ 16ая УЛИЦА. Комнаты для одного, включают — \$2; \$3.50, для двоих — \$4.00; \$5.00. (Т.Ф.)

UNFURNISHED APTS FOR RENT
3—4 светлые комнаты. Пар, отопление, горячая вода. Чистая, удобная в коридоре. \$15—18. Колонесия. Ретово для передела. 272 Ист 7 улица, около Адамс ПЛ. (Т.Ф.)

FOR RENT
СДАЮТСЯ В НАЕМ 3 ЭТАЖА (В ОТДЕЛЬНОСТИ ИЛИ ВМЕСТЕ) ОДИН ЭТАЖ — 108 КВАДРАТНЫХ ФУТОВ, ДВУХ — 1095 КВ. ФУТОВ. ПРИГОДНЫ ДЛЯ КОММЕРЧЕСКИХ ПРЕДПРИЯТИЙ ИЛИ ДЛЯ ОБЩЕСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ. ХОРОШИЙ РАВНО, УДОБНОЕ СОБЛЮЩЕНИЕ. СПРАВИТЬСЯ ОТ 9 Ч. УТРА ДО 5 ЧАСОВ ДНЯ. 130 East 16 St., NYC.

LEGAL NOTICE TRADE MARK
NOTICE is hereby given that Song Lyrics, Inc., of New York City, N. Y., has registered its trade-mark "Song Lyrics" and "Song Lyrics in Business". "Popular Western Songs" and "Latest Hit Songs" with the Secretary of State of New York, to be used on prints and publications. (5-19)

That I stood in the Hall of Fame,
And read the scroll of illustrious names
That had won the world's acclaim,
And there I saw these words: "I had their deeds
And the land from whence they came,
The brave who by sword and spirit carved
A niche in the Hall of Fame.
Who by the light of freedom's eternal ray
Blazed a trail down the ageless years,
And struggled toward freedom's immortal height
Through tragedy, toil and tears;
And there in ink as red as blood
And warm as the living flame,
Inscribed on glory's immortal scroll
I read a nation's name.
John R. Groves.

Автор стихотворения прислуживает (Окончание на 4-ой стр.)

ВЕЧЕР ПАМЯТИ Б. СТАШЕВА

Этот вечер памяти любимого поэта Бориса Сташева состоится в субботу 12 декабря, в 8:30 вечера, в помещении Ирвинг Плаза, воле 14 улицы.

Аранжирована литературно-музыкальная программа, посвященная жизни и творчеству покойного поэта.

Участниками являются: — Д. Южанин, Д. Бурдюк, М. Лавровский, Л. Копелевич - Лугалов, Э. Лес, К. Маркова, П. Вепар, М. Шафран, М. Шафран, Е. Славная, С. Зельчинский, Д. Крыжана и др. Председателем вечера будет Н. Кисель.

За дальнейшими сообщениями о предстоящем вечере памяти Б. Сташева следите в «Русском Голосе».

Комитет.

СПРАВОЧНЫЙ ОТДЕЛ СОБРАНИЯ

НЬЮ-ЙОРК, П. И. — Экстр. собрание железки 3065 отл. РАС ИРО в пол., 7 дек. в 8 ч. веч. 101 Ав. А.

Нью-Йорк, П. И. — Хор пв. Радичева, 3189 отл. РАС ИРО выступает в пол., 7 дек. в 9 ч. веч. в отделе «Астория», 23 ул. около Лексингтон Ав. Слевка в около Лексингтон Ав.

НЬЮ-ЙОРК, П. И. — В мандолин. оркестре и музык. школе (3065 отл. РАС ИРО) занятия по пол. и пв. от 7 до 8 ч. веч. младшая группа, от 8 до 9 — старшая группа. 101 Ав. А.

НЬЮ-ЙОРК, П. И. — У чернышевцев (101 Ав. А.) производится запись пожертвования крови бойцам. Записываться у дежурного по клубу.

ПРИ ПОСЕЩЕНИИ. РЕКЛАМИРУЕМЫХ У НАС ФИРМ, ПРОСИМ УПОМЯНУТЬ О ТОМ, ЧТО ВЫ ВИДЕЛИ ОБЪЯВЛЕНИЕ В «РУССКОМ ГОЛОСЕ».

МЕХОВЫЕ ПАЛЬТО
Дама продает меховые пальто прекрасного качества — ОБРАЗЦЫ С МОДНЫХ ВЫСТАВОК — \$65.00
Все размеры
LEONA FUR STUDIO
105 W. 72 St. (near Broadway)

РУССКО-АМЕР. АДВОКАТ
Эдуард Владимирович КРУГЛЯК
233 Бродвей, Парк Плейс (Бродвей, Виллинг) П. И. Офис: 1671, 16 этаж. Хоры: 2-6987
Чем. прием от 3:30 до 6:30 веч. По суб. от 12:30 до 5 ч. пополудни и по уговорам.
Сопроводит М. Леву.
EDWARD T. KRUGLYAK
Suite 1671, 16 floor.
Woolworth Bldg. Cortland 7-6987
233 BROADWAY, N. Y. C.

ПОХОРОННОЕ БЮРО ПЕТР ЯРЕМА

Единственный русский погребальщик. Лучшие похороны и за самую дешую цену в Нью-Йорке. Бесплатное пользование часовней. 129 E. 7th Et., New York City
Между Ав. А и I-R Orchard 4-2568
Органы: 707 Prospect Avenue

— ОСНОВА ЗДОРОВЬЯ И СИЛЫ.
HEMODYN
Dr. N. GISHKARIANY
Улучшает кровь, укрепляет сердце, очищает организм. Требуется 10 дней. Цена: флакон \$2.50
УПАКОВКА: 72-5 Ave. 20 улица VA 6-4243

ДОКТОР МЕДИЦИНЫ А. ЧЕРНОВ
223 SECOND AVENUE, NEW YORK.
14-ой ул., комната 14. Часы: 10—8; воскр. 11—2.
Тел. Грамерси 7-7697

УЗИ И ХРОНИЧЕСКИЕ БОЛЕЗНИ МУЖЧИН И ЖЕНЩИН, КРОВИ И КОЖИ.
УЗИ и расширение (вариант) вены лечатся без операции. Исследование мочи и крови. Анализ крови для брачного свидетельства. Консультация врачей специалистов по уху, горлу, носу и X-RAY и флюороскоп.

ДОКТОР МЕДИЦИНЫ БАГДАСАРОВ
11-ая Ав., между 12 и 13 ул. Tel. ALgonquin 4-0332
Часы: 11-1; 5-8. По воскр. 11-1

ДОКТОР МЕДИЦИНЫ Я. МАЙЗЕЛЬ
ассистент европейской университетской клиники
157-17-ая УЛ., Н. И. 1-ый этаж, Юнион Сивер) Tel. ST. 3-8016

Майзель много лет занимается лечением ОСТРЫХ и ХРОНИЧЕСКИХ БОЛЕЗНЕЙ МУЖЧИН и ЖЕНЩИН, БОЛЕЗНИ НЕРВНОЙ СИСТЕМЫ, БОЛЕЗНИ ПЕЧЕНИ и МОЧЕВОГО ПУЗЫРЯ.
Исследование мочи, крови, других выделений.
Удаление камней, нуждающихся в операции.
Новые методы ЛЕЧЕНИЯ посредством ультразвука и электричества.
Получение крови для брачного свидетельства.
10-1 ч. дня; от 4 до 8 ч. в. вечера от 10 до 12 час. дня.

ОЧКИ ВСЕГО ЗА \$5

Цены на очки всегда находятся в зависимости от типа подобранных рамок и качества стекла, которые должны быть в соответствии с силой вашего зрения. Многие из наших покупателей достигают у нас очки всего за \$5.00, и возможно, что и вам они не обойдутся дороже. Приходите сегодня же! Записывайтесь на очки (оптометрист) — освидетельствование ваших глаз бесплатно.

COHEN'S OPTICAL CO., INC. 117 ORCHARD STREET, Cor. DELANSEY STREET, NEW YORK, N. Y. Tel. O'Richard 4-1866

FOR VICTORY BUY UNITED STATES WAR BONDS AND STAMPS

